

Dodatok č. 1 kúpnej zmluvy
zo dňa 16.8.2018

Predávajúci č. 1:

Názov:	Obec Svodín
Sídlo:	943 54 Svodín, Hlavná ulica 1117/1
Štatutárny zástupca:	Gabriel Vígh, starosta
IČO:	00 309 281
DIČ:	2020412713
Bankové spojenie:	Prima banka Slovensko, a.s.
IBAN:	SK17 5600 0000 0038 4787 6001
SWIFT:	KOMASK2X

Odstupujúci predávajúci manželia č. 2

Meno a priezvisko :	Ing. Peter Birčák
Rodinný stav :	ženatý
Rodné priezvisko :	Birčák
Dátum narodenia :	1.6.1954
Rodné číslo :	
Trvalý pobyt :	943 54 Svodín, Maďarskosvodínska cesta 417/7
Štátna príslušnosť:	občan Slovenskej republiky

Meno a priezvisko :	Margita Birčáková
Rodinný stav :	vydatá
Rodné priezvisko :	Kunyiková
Dátum narodenia :	19.6.1958
Rodné číslo :	
Trvalý pobyt :	943 54 Svodín, Maďarskosvodínska cesta 417/7
Štátna príslušnosť:	občan Slovenskej republiky

Odstupujúci kupujúci č. 1

Názov:	Obec Svodín
Sídlo:	943 54 Svodín, Hlavná ulica 1117/1
Štatutárny zástupca:	Gabriel Vígh, starosta
IČO:	00 309 281
DIČ:	2020412713
Bankové spojenie:	Prima banka Slovensko, a.s.
IBAN:	SK17 5600 0000 0038 4787 6001
SWIFT:	KOMASK2X

Kupujúci manželia č. 2

Meno a priezvisko :	Ing. Peter Birčák
Rodinný stav :	ženatý
Rodné priezvisko :	Birčák
Dátum narodenia :	1.6.1954
Rodné číslo :	
Trvalý pobyt :	943 54 Svodín, Maďarskosvodínska cesta 417/7
Štátna príslušnosť:	občan Slovenskej republiky

Meno a priezvisko :	Margita Birčáková
Rodinný stav :	vydatá
Rodné priezvisko :	Kunyiková
Dátum narodenia :	19.6.1958
Rodné číslo :	
Trvalý pobyt :	943 54 Svodín, Maďarskosvodínska cesta 417/7
Štátna príslušnosť:	občan Slovenskej republiky

Článok 1

Účastníci zmluvy uzatvorili kúpnu zmluvu zo dňa 16.8.2018 (ďalej len „kúpna zmluva“), ktorej predmetom je predaj nehnuteľností podľa článku I. ods. 1 kúpnej zmluvy.

Na základe rozhodnutia Okresného úradu Nové Zámky, katastrálneho odboru, sp. zn. V 5288/2018-10 zo dňa 17.9.2018 o prerušení konania o povolenie vkladu vlastníckeho práva kupujúcich, účastníci zmluvy sa dohodli na dodatku č. 1 kúpnej zmluvy (ďalej len „dodatok kúpnej zmluvy“), ktorým sa uzatvorená kúpna zmluva mení nasledovne:

1. V článku I. odsek 1 znie:

Predmetom zmluvy je predaj nehnuteľností, geometrickým plánom číslo 44538359-300/2018 zo dňa 14.11.2018 vyhotoviteľa Vörös Attila – geodet, Povodňová 529, Zlatná na Ostrove, označenej ako:

- a) **diel č. 6** o výmere 88 m², vytvorený z pôvodnej parcely vedenej na liste vlastníctva č. 1 v katastri obce Svodín, k. ú. Maďarský Svodín ako parcela registra "C" p.č. 668/15 o výmere 120.800 m², zastavané plochy a nádvoria, vo vlastníctve predávajúceho č. 1 pod B/1 v podiele 1/1 k celku, zlúčený do novovytvorenej parcely registra "C" p.č. 668/200 o výmere 88 m², zastavané plochy a nádvoria,
- b) **diel č. 5** o výmere 472 m², vytvorený z pôvodnej parcely vedenej na liste vlastníctva č. 1 v katastri obce Svodín, k. ú. Maďarský Svodín ako parcela registra "C" p.č. 668/15 o výmere 120.800 m², zastavané plochy a nádvoria, vo vlastníctve predávajúceho č. 1 pod B/1 v podiele 1/1 k celku, zlúčený do novovytvorenej parcely registra "C" p.č. 668/199 o výmere 472 m², zastavané plochy a nádvoria.

2. V článku I. sa vypúšťa ods. 4 a 5 kúpnej zmluvy.

3. V článku II. ods. 1 znie:

Kúpna cena predmetu zmluvy je **103,60 eur** (slovom stotri eur šesťdesiat centov).

4. V článku II. sa vypúšťa ods. 4 a 5 kúpnej zmluvy.

5. V článku III. sa za ods. 2 vkladá nový ods. 3, ktorý znie:

6. „Odstupujúci predávajúci manželia č. 2 a odstupujúci kupujúci č. 1 odstupujú od kúpnej zmluvy uzavretej medzi predávajúcimi a kupujúcimi, ktorej predmetom boli nehnuteľnosti podľa článku I. ods. 1 kúpnej zmluvy.“

7. V článku V. sa vypúšťa ods. 4 kúpnej zmluvy.

8. V článku V. ods. 5 až 7 kúpnej zmluvy sa označujú ako 4 až 6.

9. Ostatné ustanovenia kúpnej zmluvy ostávajú nezmenené.

Článok 2

1. Tento dodatok kúpnej zmluvy bol vyhotovený v 5 rovnopisoch, z toho 2 rovnopisy sú určené pre Okresný úrad Nové Zámky, katastrálny odbor.
2. Účastníci zmluvy vyhlasujú, že sú plne spôsobilí na právne úkony, dodatok kúpnej zmluvy bol uzatvorený na základe ich slobodnej a vážnej vôle, nebol uzatvorený v tiesni a zmluvná voľnosť nebola obmedzená, dodatok kúpnej zmluvy si prečítali, s jeho obsahom súhlasia bez výhrad a na znak súhlasu ho podpisujú.

Vo Svodíne dňa 21.1.2019

Predávajúci č. 1: Obec Svodín

Odstupujúci predávajúci manželia č. 2

Ing. Peter Birčák

Margita Birčáková

Odstupujúci kupujúci č. 1: Obec Svodín

Kupujúci manželia č. 2:

Ing. Peter Birčák

Margita Birčáková

všetci v zastúpení Ing. Ladislav Zelenai

.....